



Söka CSN

- Lotte: Hej Jale! Lotte heter jag och jag studerar här på sfi. Jag är snart klar och ska ansöka till SVA-grund. Och jag har hört att man kan få pengar. Hur ska jag göra?
- Jale: Ja...om du har bott i Sverige i mer än två år och om du har...uppe... permanent uppehållstillstånd så har du rätt till att söka till CSN då.
- Lotte: Okej? Söka till CSNHur ska jag göra det?
- Jale: Men då ska du söka via CSN's hemsida: csn.se där ska du lämna din ansökan.
- Lotte: Jaha? Ansökan alltså? Och.... Får jag pengar då?
- Jale: Ja, du får bidrag.
- Lotte: Bidrag? Vad är det?
- Jale: Bidrag behöver man inte betala tillbaka. Då får du hjälp av staten i så fall.
- Lotte: Okej?
- Jale: Ja och bidraget beror på dina tidigare utbildningar från hemlandet.
- Lotte: Okej?
- Jale: Om du har grundskolenivå får du det högre bidraget. Om du har gymnasienivå från hemlandet så får du det lägre bidraget.
- Lotte: Jaha, ja men jag har gymnasiet från hemlandet.
- Jale: Då får du det lägre bidraget som är 2.828:- i månaden.

Lotte: Okej!

Jale: Samtidigt kan du också låna.

Lotte: Jag kan låna också?

Jale: Ja, lånedelen måste du betala tillbaka efter att du är klar.

Lotte: Mhm. Hur mycket pengar får jag då?

Jale: Lånedelen är 6.196:- i månaden.

Lotte: Jaha.

Jale: Tillsammans blir det 9.024:-

Lotte: Okej! Och det här får jag direkt när jag börjar studera på SVA – grund?

Jale: Ja, då får du ... första veckan får du bidraget efter att du har lämnat in studieförsäkran. Studieförsäkran betyder att du garanterar att du har påbörjat dina studier.

Lotte: Mhm ... Studieförsäkran ... Okej, då måste jag göra det också. Okej, tack så jättemycket för din information!

Jale: Varsågod!

Lotte: Hej då!

Nya ord

att ansöka

skriftligen anhålla, lägga in en ansökan,

t.ex. Jag vill **ansöka** om CSN.

Obs! Talspråkligt – att söka, t.ex. Jag **har sökt** till SVA grund.

permanent

uppehållstillstånd ett tillstånd för icke-medborgare att uppehålla sig på ett lands territorium;

att uppehålla sig - att vistas, att befinna sig

en icke-medborgare – en person som inte har medborgarskap i ett land där han eller hon befinner sig något som ges för att fylla ett behov; t.ex. studiebidrag t.ex. EU ger ekonomiskt stöd och **bidrag** till projekt inom många olika områden.

ett bidrag

Jag har **lärarutbildning** från mitt hemland.

en nivå

läge, utvecklingsläge, tröskel; t.ex. Jag studerar svenska på sfi **nivå** D.

grundskolenivå – när man har läst grundskolan

gymnasienivå – när man har läst gymnasiet

studieförsäkr antyga att den utbildning som du sökt också är den utbildning som du kommit in på och tänker fullfölja; t.ex. För att vi ska kunna betala ut dina pengar måste du lämna en **studieförsäkr**.

att påbörja

sätta igång, inleda; t.ex. Hon **påbörjade** sina studier 2009.

att garantera

försäkra, intyga, lova, skriver under på att du verkligen har gjort något; t.ex. Skolan måste **garantera** säkerhet för alla elever.

Nya fraser

- **att vara klar**

Jag **är snart klar** med min utbildning.

- **att ansöka till**

Jag ska **ansöka till** SVA grund.

- **att ha hört något**

Jag **har hört** att man kan få pengar när man studerar på SVA grund.

- **hur ska man göra**

Jag vill ansöka om CSN, **hur ska jag göra?**

- **att ha rätt att göra något**

Då har du **rätt att** söka till CSN.

- **att inte behöva göra något**

Bidrag **behöver man inte betala** tillbaka.

- **att få hjälp av någon**

Då **får du hjälp av** staten.

- **att bero på**

Bidraget **beror på** din tidigare utbildning från hemlandet.

Grammatik

KORTSVAR - Kortsvar används för att svara ja eller nej på en fråga och för att bekräfta att man har hört frågan. Man upprepar verbet i svaret. Om det finns hjälpverb upprepar man bara det. I vår dialog används kortsvaret som en markör på att man har förstått och verbet "göra" ersätter "lämna in".

Du får bidraget efter att du har lämnat in studieförsäkran?

Okej, då måste jag göra det också.

PARTIKELVERB – partikeln (här prepositionen) hör till verbet som en enhet och gör att verbet får en ny betydelse.

Lämna in

*Du kan **lämna in** en ansökan på internet.*

*Anna **lämnar in** en skrivuppgift till sin lärare.*

Träna mera!

Träna på fraserna som du har hört i dialogen. Försök att komma på egna exempel. Skriv ner dem och skicka in dina förslag i kommentarsfältet så kommer en lärare att ge dig respons.

Lycka till ☺

och kom ihåg att du kan skriva till oss på bloggen

<http://sfipodd.se/category/storlek-l/>

eller mejla till sfi.centrumvux@gmail.com